

RECORRIDOS
DEL SENDERO
PAISAJÍSTICO

NATURE TRAIL
ROUTES



3.032 m

RECORRIDO
DEL SENDERO
PAISAJÍSTICO

THE ROUTE
OF THE NATURE
TRAIL



5.051 m

RECORRIDO
DEL CIRCUITO
MOUNTAIN BIKE

THE ROUTE OF
THE MOUNTAIN
BIKE TRAIL

EL SENDERO PAISAJÍSTICO

El sendero paisajístico discurre por un bosque mediterráneo con un alto grado de conservación.

Con un recorrido de 3.032 metros de longitud y sin grandes desniveles, puede realizarse en una hora a ritmo tranquilo, incluyendo alguna parada breve de descanso en las zonas estanciales habilitadas a tal fin.

A lo largo del sendero podrá observar:

- El bosque de pino carrasco: Un bosque natural con un alto grado de conservación y un sotobosque complejo y variado. Además, es probable que encuentre algunos de los componentes faunísticos del bosque como conejos, perdices, jilgueros o rapaces.
- Actuaciones de mejora, fomento y conservación, tales como nidales para aves, majanos y refugios para conejos y otros mamíferos, actuaciones de prevención y protección frente a plagas e incendios y restauraciones vegetales.

Se trata de un paseo en el que, además de disfrutar de la naturaleza, podrá conocer el bosque y aprender de él.

CIRCUITO MOUNTAIN BIKE

El recorrido del circuito mountain bike tiene 5.050 metros de longitud, con suaves pendientes.

Resulta atractivo tanto para aficionados como para profesionales y se puede completar en 30 minutos a ritmo relajado.

Coincide en su tramo inicial, a lo largo de 900 metros, con el sendero paisajístico y vuelve a compartir con éste los últimos 1.110 metros.

El resto del recorrido atraviesa zonas de alto interés natural, con huertos de cítricos y espeso bosque mediterráneo.

NORMAS DE USO E INFORMACIÓN DE UTILIDAD

- Se ruega, tanto a los viandantes como a los ciclistas, estar atentos ante la posibilidad de encontrarse con otras personas a lo largo del sendero.
- Realizar el recorrido en horario diurno.
- Respetar el equipamiento y mobiliario del sendero.
- Mantener limpio el sendero, utilizando el punto limpio situado al inicio de este.
- Evitar los ruidos estridentes que pueden provocar molestias a la fauna.
- No está permitido cortar ramas de los árboles, coger frutos, arrancar plantas o flores y transitar fuera del sendero o de las zonas señaladas.
- Se permite la compañía de perros bajo el control directo de su dueño, que será responsable de llevar sus excrementos al punto limpio.
- Los ciclistas guardarán máximo respeto hacia las personas que recorran el sendero a pie.
- Se prohíbe el uso de vehículos motorizados.
- Se prohíbe fumar, hacer fuego, tirar colillas, vidrios y cualquier desperdicio.
- Teléfono de emergencia: 112

OUR NATURE TRAIL

The nature trail of Las Colinas Golf & Country Club meanders through a Mediterranean forest with a high level of conservation.

Its route, of about 3,032 metres, is fairly level and can be completed in about 60 minutes, including some brief rest stops in the areas which are set aside for this purpose.

Along the nature trail you can see:

- The Carrasco pine forest. This is a highly-conserved natural forest with a complex and varied undergrowth. In addition, you are likely to find some of the faunal components of the forest including rabbits, partridges, goldfinches and birds of prey.
- The improvement, development and conservation action that has taken place including the installation of nesting boxes for birds, shelters for rabbits and other mammals, preventive and protective action taken against plagues and fires and the restoration of vegetation.

This is a walk in which, apart from enjoying nature, you will be able to learn about the forest and discover its features.

THE MOUNTAIN BIKE TRAIL

The mountain bike circuit is 5,051 metres long, with gentle slopes. It is an attractive route for both amateurs and professionals and can be completed at a relaxed pace in 30 minutes.

The first 900 metres of the circuit coincides with the scenic path which it returns to in the last 1,110 metres.

The rest of the route goes through beautiful natural areas, with citrus groves and thick Mediterranean woodland.

RULES AND USEFUL INFORMATION

- We politely request that both walkers and cyclists respect other users of the trail.
- Use only during daylight hours.
- Respect all equipment and furniture on the trail.
- Keep the trail clean, using the waste facilities at the start of the trail.
- Avoid making loud noises that could disturb the wildlife.
- Do not cut branches off trees, pick fruit, flowers or pull up plants. Do not stray from the trail or signposted areas.
- Dogs are permitted under direct control of the owner, who must dispose of dog waste at the waste facilities.
- Cyclists must show maximum respect for walkers on the trail.
- Motorised vehicles are prohibited.
- Smoking, lighting fires, throwing of cigarette ends, glass or any other litter are prohibited.
- Emergency phone number: 112

**RECORRIDOS
DEL SENDERO
PAISAJÍSTICO**

**NATURE TRAIL
ROUTES**



3.032 m

**RECORRIDO
DEL SENDERO
PAISAJÍSTICO**

**THE ROUTE
OF THE NATURE
TRAIL**



5.051 m

**RECORRIDO
DEL CIRCUITO
MOUNTAIN BIKE**

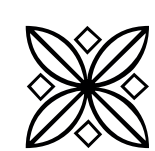
**THE ROUTE OF
THE MOUNTAIN
BIKE TRAIL**

El monte mediterráneo presenta unos índices de biodiversidad muy superiores a otros sistemas forestales cuando está óptimamente conservado. Su principal componente es el bosque esclerófilo, con especies vegetales de hojas perennes, pequeñas y coriáceas. De entre todas las especies destaca la encina (*Quercus ilex*) como el árbol más característico. Cuando el medio se degrada o el clima o el suelo se hacen extremos, la encina encuentra dificultades para vegetar y va haciéndose cada vez más escasa. Aparecen, entonces, otras especies como el pino carrasco (*Pinus halepensis*) adaptado a condiciones extremas del medio. El pino carrasco es capaz de sobrevivir a fuertes sequías, suelos pobres o esqueléticos, elevadas pendientes y alto grado de exposición al sol. Desempeña una función paisajística y ecológica de primer nivel con una importante acción protectora frente a la erosión del suelo y de regulación del ciclo hidrológico. Constituye un hábitat y un refugio vital para la fauna.

Bajo la cubierta del pinar se desarrolla un sotobosque o formación arbustiva, exponente, en gran medida, del alto grado de conservación del monte que ahora visitamos. El estrato arbustivo

presenta una mezcla de especies vegetales de hoja perenne con cierto nivel de resistencia a la sequedad, como el madroño (*Arbutus unedo*), la coscoja (*Quercus coccifera*), el lentisco (*Pistacea lentiscus*), y el aladierno (*Rhamnus alaternus*), entre otros.

El alto grado de conservación de este monte mediterráneo y la diversidad de hábitats o biotopos -pinar, sotobosque arbustivo, ramblas, zonas abiertas y mosaicos de cultivos- posibilitan la existencia de comunidades faunísticas de gran interés: desde aves rapaces como el búho real (*Bubo bubo*), el ratonero (*Buteo buteo*) y el cernícalo (*Falco tinnunculus*), pasando por mamíferos como el conejo (*Oryctolagus cuniculus*), especialmente abundante y base de la cadena trófica, y depredadores como el zorro (*Vulpes vulpes*) o la jineta (*Genetta genetta*), hasta reptiles como el lagarto ocelado (*Lacerta lepida*) y la culebra de escalera (*Elaphe scalaris*).



The Mediterranean woodland has a level of biodiversity which is greater than that of any other forestry system when it is optimally conserved. Its main component is the sclerophyllous forest, with vegetable species of small, perennial and leathery leaves. Among all the species the most outstanding is the evergreen oak (*Quercus ilex*) as the most characteristic tree. When the atmosphere worsens or the climate or land reach extreme conditions, the evergreen oak finds it difficult to vegetate and becomes increasingly scarce. At this point other species appear such as the carrasco pine (*Pinus halepensis*) adapted to extreme atmospheric conditions. The carrasco pine is able to survive extreme droughts, on poor or skeletal soils, high slopes and a high level of exposure to the sun. It performs a very important scenic and ecological function providing a valuable protective action against soil erosion and for regulating the hydrological cycle. It is a vital habitat and refuge for a variety of fauna.

Under the cover of the pine trees there is an undergrowth development or bushy formation which is, to a large extent, the result of the high level of conservation of the forest we are now

